



LAGUTSKOTTETS BETÄNKANDE

Godkännande av vissa bestämmelser i avtalet med Brasilien för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst

1997-98

nr 5
RP nr 6

REPUBLIKENS PRESIDENTS FÖRSLAG

Republikens president föreslår att lagtinget ger sitt bifall till att lagen om godkännande av vissa bestämmelser i avtalet med Brasilien för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst träder i kraft i landskapet Åland till de delar det faller inom landskapets behörighet.

UTSKOTTETS SYNUNKTER

Eftersom nuvarande dubbelbeskattningsavtal med Brasilien ansetts vara föråldrat och i behov av översyn samt då skattelagstiftningen i de båda länderna genomgått väsentliga ändringar har ett nytt avtal ingåtts. Lagtinget har den 22 september 1973 lämnat sitt bifall till det gällande dubbelbeskattningsavtalet mellan Finland och Brasilien och har dessutom den 15 januari 1992 bifallit till att ändringar i avtalet träder i kraft. Utskottet tillstyrker att lagtinget enligt 59 § 2 mom. självstyrelselagen ger det begärda bifallet.

Utskottet noterar att avtalet inte har uppgjorts i en svenskspråkig version med samma giltighet som övriga texter utan föreligger i form av en översättning. Enligt utskottets åsikt bör avtal som Finland ingår och som berör områden inom landskapets behörighet uppgöras också i en svenskspråkig version med samma giltighet som övriga språkversioner.

ÄRENDETS BEHANDLING

Lagtinget har den 26 november 1997 inbegärt lagutskottets yttrande över framställningen.

I ärendets avgörande behandling deltog ordföranden Wickström-Johansson, vice ordföranden Jansson samt ledamöterna Sirén, Sjöblom och Söderholm.

UTSKOTTETS FÖRSLAG

Med hänvisning till det anförda föreslår utskottet

att Lagtinget ger sitt bifall till att lagen träder i kraft i landskapet Åland till de delar avtalet faller inom landskapets behörighet, under förutsättning att riksdagen antar lagförslaget i oförändrad form.

Mariehamn den 2 december 1997

Ordförande

Lotta Wickström-Johansson

Sekreterare

Lars Ingmar Johansson